

DUBA DAK

Ale baihar reak duba dak,

Cedak hale bam aikau ne_lte rak-rak?

Hariar horo dare duba unumena,

Ado_mak do_ leh' galaoena,

Ado_mak do_ topo to_lmo_cena,

Ado_mak do_ ricah-picah sarecena,

Tin laukare de_ckatek,

Hako jhaliko odaoet'kana,

Latu katic hako jo_to_ko namokkana,

Latu katic ho_r deko gidra,

Jo_to_geko paerakkana,

Hako katko_m jo_to_geko saerakkana,

Orah-orah hakoko utuet'koa,

Ado_mkoko ro_ho_ret'koa,

Me_nkhan, so_ ho_ko so_kkana,

So_rkar se_c kho_n ce_t'ge ban namo_kkana?

E_ke_n so_lhage co_e e_mo_kkana,

Ban badaea tinak din co_ noa duba dak tahe_na,

Mase_! haere bacha ce_t'em me_na,

Iskul Ko_le_j bidalre do_ bhageteñ paeralena,

Tin laukage ce_t'?

Kaera dare ləukəge ce_t'?

So_l ləukəge ce_t'?

Kat ləukəge ce_t'?

Jo_to_reñ de_ćlena.

Nahak do_ bənukeñ ət apso_r!

13 September Khon Medical Pa_thua_koak' Kelas Eho_bo_k'a

Darakan 13 September kho_n jo_to_ Medical College ar Bissobiddaloy reak' kelas eho_bo_k'a me_nte Sastho Montri Jahid Malek do_e la_i so_do_rkeda. Medical ren pa_hil, dosar ar mo~r.e~ak' sernaren pa_thua_koak' kelas eho_bok'a. Me_nkhan niropon hor_mo tahe~n la_git' sanamak' a_n-a_riko manao ganao hoyok'a. Ba_r.tikaete mask ho_ro_k' ar hor_ko kho_n pharak pharak tahe~n hoyok'a. Ina_ tayom jo_to_ Skul, College ho~ pa_ri pa_rite jhijok'a.

Tuma_l-Korotoa

Mit't_en Kul ar Kula.i

Ho_r.ko me_na, kathae, Sedae jugre do_kul do_kula.i t.henko jo_m ocok' kan tahe~kana. Mit't_en kamar, kathae, birte hurut' kut.a.m kuila.i la.git'~e se_n akan tahe~kana; un jo_khe_c'ge, kathae, kula.i do_kule lagaye lagayede se_. Khange uni ho_r. t.hen se_uni ar.ete kul do_e n'ir calaoena. Khangeye okoyena, uni kul do_; ado_dha~or.a dha~ur.i uni kula.i do_kule n'am bar.ayede kana.

Khange ado_uni kule me_nket'a, uni kamare metae kana, E_ho, de_ban'caokan'me. Uni kamar do_e me_nket'a, O_ho_n'okolena, jo_men'am na~ha~k'. Ado_uni kule me_nket'a, O_ho_n' jo_mmea.

Ado_khangeye okokedea. Ado_taeno_mte khange to_e metae kana, O_ko_e t.hen ho~ alom la.i bar.aea, arem ja.ile khan do_dhoragen' jo_mmea. Ado_e cekaea be_cara, pa.hil mae okokede, taeno_mte ma onkae metae kan. Khange ado_ghan'ghun' ba.i ba.iteye me_nket'a, O_ho_n' la.ia. Ina.kin ro_r. bar.ae jo_khe_c'ge kula.i do_e n'ir hijuk' kan tahe~kana. Khange uni kamar do_t.e_n'go_c'te kula.iye capat'ledea se_ye_capat' go_c' go_t'kede. Ar kul do_e ro_r. ot.okat'a, Am do_o_ko_e t.hen ho~ alom la.ia, are da.r.ket'a. Ado_uni kamar do_kuila. bar.akate tarasin' ber jo_khe_c' kuila.ko ar uni kula.i ho~e go_k'ket'te or.ak'teye he_c'ena. Khange ado_ro_ge_t'kate uni kamar a.ima.i do_e utu dakaket'a; ado_khankin jo_m bar.aket'a. Ado_e kuliye kana, Okare nui kula.i do_m go_c'ledea? Ado_uni kamar do_cet' ho~ bae ro_r.et'a.

Khane me_nket'a, Ma se_la.ime, okarem go_c'ledea? A.d.iye sebela, gapa do_in' ho~ am so_n'ge_te_n' calak'a; am do_sendra bar.akom, ar in' do_ina.kore hurut'kon' kut.a.m bar.aea. Ado_e me_nket'a, Ia.n' la.iam kana, a.ika. o_ko_e t.hen ho~ alom la.i bar.aea. Ado_e me_nket'a, O_ho_n' la.ia. Ado_khangeye la.iae kana, je, Mit't_en kul do_kula.i

t.hene laga ocok' kan tahe~kana, un jo_khe_c'ge
t.e_nigo_c'te in' do_kula.i in' capat'leda se_n go_c' uta.r
go_t'kedeaa.

Ado_unre kule metadin'a, O_ko_e t.hen ho~ alom la.ia,
ban'khanlan' jo_mmea. Onate am ho~n' metam kana, o_ko_e
t.hen ho~ alom la.ia. Khange uni kul do_tinre co_n'
kud.a.mre he_c'kateye ak'ten kan tahe~kana; khankin
ja.pit'ket' khan uni kul do_bo_lo_yente uni kamar he_re_l
do_e jhut.ia.u od.okkedeaa. Ado_khange t.a.nd.iteye od.ok
idikedea; me_nkhan cet' lekate co_e idikede, okare ho~ bae
ghaoledaa. Khange ado_idikateye do_ho_akadea; khange ado_
bo_to_rte uni kamar reak' lind.hi do_luyut' luyudok'
kantaee. Khange ona n'e_lte uni kul do_e me_nket'a, Henda
ho, lind.hi do_cedak' lukut' lukudok' kantama? Ado_uni
kamar do_e me_nket'a, Enan' kula.ige lac'ren' bhorao akade
tahe~kana, nuige od.okok'e me_net' kana. Khange kule
me_nket'a, Acha o_ho_n' ar.agea, ma da.r. ho_dme. Khange
ado_kule da.r.ket'a; ado_uni kamar ban'caoenteye rua.r.
he_c'ena.

Tuma.l- Santal Folk Tales

Or_ak're Den'gu Rogi Jo_to_n

Disa_mre Den'gu rua.te aema hor.ko ja.bunok' kana. Khond-
rond kateko me_net'kana, Nia_sermare Den'gute jabunok'
hor.ko 'Den 3' lekanak'te ho~ko ja.bunok' kana. Ona ia.te
mu~skilteak' ho~ d.hergea. Den'gu rua.te aema lekan
mu~skilak' hoe dar.eak'a. Onate pa.hil kho_nge sontor ar
ceton tahe~n ja.rur.a, end.ekhan jiwi ko_t.o_k' lekan
bo_to_r ar ona selet aema et.ak'ko mu~skil ho~ ko_m
n'ogo_k'a.

Den'gu rua.rem ja.bun akan do_ cekate bujha.ua.

Aboak' disa.mre Den'gu rua. n'elok' reak' okte do_ June-July kho_n September- October cando dha.bic. Ja.put' din ja~ha~nt.ak' ruarebon ja.bunlenkhan den'gu ak' katha do_ bo_ho_k're do_ho_e hoyok'a. Noa rua. reak' matra do_ 102-105 Fahrenhiet. Rua. son'ge son'ge arho~ thor.a cinha. tahe~na, ona do_ noage, A.di a~t. hor.mo haso, dea ar jelre haso, me~t ar.e ar tayom sec' haso, be_c' be_c' a.ika.u costive, ren'gec' ban' a.ika.uk' , hor.more arak'ge dag n'elok'. Nia. okte rua.rebon ja.bun ta.nak'lenkhan bilo_m ban'kate rua. n'am tora pa.hil mo~r.e~ din bhitrire den'gu SN1 bid.a.u ja.rur.a. Ona sa~ote CBC, SGPT ar SGOT ho~ bida.u jarur.a.

Cet' cet'ko cekae ja.rur.a:

Den'gu ruare ja.bilenkhan dactor koak' porames lekate apan-a.pin or.ak're pa.hilte jo_to_n ar cikit'sa ehop' hoyok'a. Arho~ thora. manao ganaoak'ko latarre e_mena-

1. **Rua. ko_m n'ok' reak' upa.i:** Den'gu rua. khon kom n'ok' la.git' paracetamol ran beohar hoyok'a. Noa ran do_ 5-8 ghont.a tayom rua. reak' matra bujha.ukate beohar dar.eak'a. Me_nkhan dinre 8-10 kho_n ba.r.ti beoharlekhan Liver re mu~skil hoe dar.eak'a. Rua ko_m n'ok' la.git' Aspirin ar haso reak' NSAD group reak' ran ban' beohar hoyok'a. Ran begor ho~ rua kho_n pharnaok' la.git' bo_ho_k're dak' dul, got.a hor.mo lo_ho_t' kic'ric' tanak'te jo_t ar ban' khan rua. hor. paera ho~bon paera dar.eakoa.
2. **Dak' N'u:** Den'gu ruare ja.bunlenkhan din hilok' 2 tala kho_n 3 liter dak' n'u lagaok'a. Den'gu rua reak' maran' cikit'sa do_ Fluid Replacement se_ le_he_r jo_mak' reak' beboatha. Dak' sa~ote arho~ n'u dar.ekeabon orselain, sup, d.ab dak', pholmul reak' so_rbo_t, dak' ma.nd.i, toa emanteak'.
3. **Jira.u:** Den'gu rua.re par.aoakan rogi ko la.git' jira.u do_ a.d.i ja.rur.ak' kana. Rua. okte hor.mo do_

nijo_r tahe~na. Den'gu rua. reak' cinha. n'elen 7-10
din hamal kami ban' jarur_a. Me_nkhan tar.am bar.ae,
ar din hilok' reak' ka_mi dar.eak'bon.

4. **Et_ak' Ran:** Rua. sa~o sa~ote aema hor. do_ be_c'
be_c'ko a.uka.ua, Diria tahe~ idik'a. To_be_ Den'gu
rogi kodo Antibiotics Steroids ran reak' ja~ha~n
ja_rur. ba_nuk'a.
5. **So_nto_r tahe~nok' reak' son'ket':** Rogiko thor.a
so_nto_r tahe~n lagaoakoa. Ar noako cinha. n'e_llen
khan bilo_m ban'kate a.di usara dactor son'ge
n'apamok' hoyok'a. Ona do_ hoyok'kana, A.di at. nijor,
abo_l tabo_l katha ror., mit' talao be_c', a.di a~t.
lac' haso, hor.more cumka.k' cumka.k' dag, sa~het're
muskil, ti jan'ga rear., racatere ma~ya~m, racate ko_m
hoyok', mu~, d.at.a reak' ja_mbi, ta.nd.ite horre
ma~ya~m jo_ro_k' , a.di ba.rt.i masik okte ma~ya~m
calak', ma~ya~m be_c'.

Ba_r.ti mu~skilre okoeko menak'koa: Mit' bo_cho_r latar ar
65 bo_cho_r cetan, bharti hor.mo maejiu, blood pressure,
kor.am re okoeak' mu~skil menak', Diabetes, Dialysis rogi.
Nonkan kodo_ ehop' kho_nge Haspatalre tahe~ reak' porames
e_m hoyena.

Santals Times se_c' kho_n Sanam santal boeha-misera kope
neho~r ocok' kana je_ Den'gu rua. kho_n sahar.akae tahe~n
lagit' cetanre ol akan biso_iko monrebo_n rebet' do_hoe ma.
Ar ona lekabon calak'ma. End.ekha sa_rige Dengu rua. kho_n
rukhia_bon n'am dar.eak'a. Ar onkate sanamko napaete dha_rti
jin'gi bon khemao idima.

Source: Prothom Alo

Nia Candoge Kelas Orak're Bidau Ko Ema 2 Lakh 20 Hajar Pat.hua.ko

Bond akan bidau do nia cando khonge ehop' la.git'e mo.nejon' kana Jatiyo Bissobiddaloy. Darakan 7 -9 September khon klas orak're Masters ar Degree dosar serma reak' bida.u do hatoak'a. Degree reak' bidau musa.t' la.git' 10 din okte lagaok'a. Ar Masters reak' bidau do 2 din hoyok'a. Noakin banar bid.auge calak' kan serma reak' March candore ehop'len reho~ tayomte bond hoyena. Masters Final ren mit lakh 30 hajar ar Degree dosar dhapre mit' lakh 90 hajar olok' par.haok' kan gidra.ko seledok'a.

Jatiyo Bissobiddaloy reak' website re bida.u hoyok' okte cet'ko nia.m manao ja.rur. sanamak' do pus.ute me.nakana. Jatiyo Bissobiddaloy reak' bidau hatao ar bid.asure seledok' ar tina.k' do jopor.ao menak'ko sanamko hor.mo hat.in' reak' a.nko ta.n'khie hoyok'a. Bida.u centre re pa.t.hua.ko bar hor. talare pe fut. jaiga phaka do.hokate dur.up' hoyok'a. Jatiyo Bissobiddaloy ren bidau a.yuric' Bodruzaman do_e me.nkeda, Nit' khon bida.u do porjai lekate calak'a.

Nia candoge Masters Preliminary ar Degree tesar dhap reak' bidau ho~ ehop'bo.k'a. Jo.to_ Mahasoe, Officer, Pa.t.hua.ko ar ka.mia.ko mask ho.ro.k'kate bida.u centrete bo.lo.k' hoyok'a. Mask do nia.m lekate horok' lagaok'a. Me.nkhan bid.auko reko seledok' pa.t.hua.koak' oprom se.onko cinha.uko la.git' mask ocog men hoedar.eak'a. Ar ho~ batlaore noa me.nakana, Bidau caentre re bo.lo.k' lahare ti a.rup' saphae la.git' sa.bun, dak' ar sanitizer reak' bebosthae hoyok'a.

source: Kalerkantha

Santal Ato (Bagda farm) Duk: Vedio Naksa Ho Porman Ban' Kana!

Gaibandhare Santalkoak' mit' mamla reak' na_lis akadako Gaibandha Police Breau Investigation (PBI). Nit' dha_bic' hor_ko hotete oka kho_bo_r n'am akan ona mamla ren aso_l asami ar Police, O_ko_e do_ santalko upa_r guliko calaolet' ar or_ak' dua_rre sen'gelko jo_llet' onko badkate na_lis reportko jo_ma keda. Ona hamlare o_ko_e do_ jo_po_r.aoko tahe~kan jo_to_ hor_ko n'e_l akada. Police arho~ mit't_en chargesheet santal birudreko emakada. O_nd.e pe gel are (39) got_en hor_ko asami akat'koa. O_koe koak' or_ak' do_lo_ rapak'akat' ar gulite okoeko goc' se_ akhamen, nia_bar do_ onkoge asami. Santalkoak' or_ak' dua_r rapak'akat' reak' chubi ar vedio naksa tahe~n tuluc' ho~ PBI reak' tojbij lekate ona reak' jo_ se_ (pholaphol) banuk' karonak'te aema lekan boge ba_r.ic' reak' gapalmarao do_ calak'kana. 2016 serma reak' 6 November Gaibandha reak' Gobindagonj upa_jila. reak' Sahebgonj- Baghda Farm re 2 hajar santal a_diba.si ar ja_iga jumi ba_nuk'an hor_koak' bo_so_t bhit_are police oka sen'gel ko lagaolet' ona reak' mit't_en video naksa Al-Jazeera Television re porcar hoeakana. Ar ona video n'e_l hotete ban'gladisa_m selet' got_a disa_m ren manwako bad_ae n'amkeda, Santal atore sen'gelko lagaoleda thor_a police ar Rangpur cini ko_l ren ka_mia.ko.Ina. tayom 2017 serma reak' ehop' se_c' hor_ko t_hen kho_bo_r hec'ena ban'ma noa ghot_na kha_tir nij nij bibhag reko tojbijeda bica_r bibhag ar police ko. Pahil do_ bica_r bibhag ina. tayom police. Nia_lahare, High Court reak' hukumte (writ petitions no_mbo_r-14402/2016 reak' 14/12/ ta_rik) sen'gel lagao nia.

ghot.na reak' bica.r ar tojbij la.git' dayik'e n'amkeda Gaibandha ren Chief Judicial Magistrate Md. Sohidulla. Uni do_ tojbij muca.t' kate thor.a ad.epase hor.ko ar 3 hor. police member koak' jopor.aoe sendra n'amkeda ar High Court re report do_e jima.keda.

High Courte reak' batlaotete_t' do_ tahe~kana-"Snice the allegation brought against the police personnels we do not think it would be wise to give the responsibility of the inquiry to the police, thus we direct the chief judicial magistrate, Gaibandha to inquire about the matter to give a report only covering the following questions:

Who were responsible for the fire on the houses of the Santal people? And whether any police personal was involved with this heinous atrocities?"

Nia. batlao lekate Gaibandha reak' Chief Judicial Magistrate Md. Sohodullah mit' cando tae tolas kate 106 got.en sa.khiak' jo_ban, jarur. kago_jko ar sen'gel lagao reak' video ta.n'khikate uniak' suhiat' (29.01.17) tojbij kho_bo_r reak' nonkae ro_r. rua.rkeda. Santakoak' or.ak're sen'gel la.git' ad.epase hor.ko ar ghot.na un okte da.yik reko tahe~kan a.n rukhia. bahni ko.

'Santalkoak' or.ak' dua.rre sen'gel lagao akat' ghot.na sa~o jopor.ae menak'kin bar hor., mit' do_ police member ar mit' do_ DB member. Me_nkhan calaoen Robibar Gaibandha PBI police aema din khon tojbij tayom 90 hor.ko da.yikate adalotre chargesheet ko da.khilkeda, Ona ho~ aso_l asamiko badkate. Me_nkhan santalko la.ieda asamiko badkate police bhitriren dusiko okoyet'koa PBI. 6 November ghot.na tayom santalko to_ro_p khon Thomas Hembrom Gobindagingj thanare 26 November 2016 re okae mamlalet' onare olakana, N'utum ulek akan 33 got.en asami ar arho~ 500 khon 600 n'utum ban' bad.ae hor.ko noa ghot.na sa~o jopor.ae me_nak'koa.

Mamla re ulek akana, Songsod member Abul Kalam Azad sa~o

Rangpur cini ko_l ren a_yuric' Abdul Awal, upa_jila_nirbahi Officer Abdul Hannan, sugar khamarren Manager abdul Mozid se_t_e_r tahe~katec' santalko upa_r ackako jhapt_aoen re a_ditet'e uddga_uket'koa....Noa okte Sapmara union porisod ren Chairman Sakil Akondo Bulbul ar Kat_abari union porisod ren Chairmen Rezaul Korim Shofiq , Police ar cini ko_l ren ka_miako santal upa_rko jhapt_oena. Police ak' gulite Shymol Hembrom, Romesh Tudu ar Mongol Mardy noko pe hor_ko goc' ocoyena. Noko pe hor_ak' gharonj dhan'-dhaser cabayena, me_nkhan aso_l dusi hor_ko ma nit ho~ a_di napete menak'ko. Calaoen serma onkokoak' gharon'j khoj tolaskate n'elena, Mongol Mardy ren or_ak' hor_ Santina Tudu (60) serma umerrey par_aoakan kha_tir bachae lan'ga n'ok' akana. Uniak' gharonjre okoe ho~ banuk'koa. Ona ia_te nit' do_ koe bar_akate jo_mak'e jogar_eda dha_rti jin'gi khemaoet' kana. Uni maejiu do_e bad_ae ocokeda, ac'ren gharon'j mukhia. se_or_ak' hor_ goc' tayom Sarkar t_hen khon ja~ha~n gor_o nit' dha_bite ho~ bae n'amakada.

Romesh Tudu ren hoponera Josna Tudu (32) calaoen serma Bogura reak' Kahalu upa_jila_ re mit't_en it_a bhat_are ka_mikan do_e n'el n'am akana. Ar Shamol Hembrom ren ba_hu do_ bujha_ujon' reak' bud a_kilkoe at'kate nit do_ Rajshahire menaea. Onko sa~o gapalmarao kate bad_ae n'amena, noko modre okoe ho~ sarkar t_hen ja~ha~n gor_o do_ bako khoj kana me_nkhan, Onkoko khoj kana akoren pa_ribo_ hor_ko goc' ocoakan ona reak' sarkar do_ je_mo_ne bica_r ar ona son'ge son'ge bap dada takoak' dhon so_mpo_te rua_r_ako.

Source:The Daily Star

A_rjun Ar Uniren Ba_hu Reak'

Sedae jugre, kathae, mit't.en A_rjun n'utuman ho_r.e tahe~kana, ar uniren ba_hu do_a.d.i gest.ahigeye tahe~kana, or.ak'ko se_racako ho~ bae jo_k' t.a.nd.ia. Ar oka do_ina.dua.r ar.e se_pind.a. ar.ekoregeye t.a.nd.ite are racatea; a.d.i asketia., ar gest.ahigeye tahe~kana, ar daka dak'ma.nd.ikate ho~ bae jo_k' t.a.nd.ia, katwar cetanrege ac'ren he_re_lte_t' ho~ daka.e emaea.

Ado_uni he_re_l ho_r. do_e ruhet' bar.akedege, e_nre ho~ uni a.ima.i do_bae jo_ga. Khange uni ho_r. do_e o_n' t.a.nd.iket'ge; ado_o.nd.e_ye dur.up'enge. Ado_uni a.ima.i do_dak' ghat.koreye la.i bar.aea, Bhala ho~, ale ba_bu apat' ma bhala mantar chad.a bae jo_ma. Ado_e me_na, O_ko_e bad.ae, e_nte simko do_bae jo_m bar.ako.a. Ina.tayom khange mit't.en disa.mre a.d.i bagahi hoeyena, rakas reak'; sanam ho_r.e jo_m khan'karet'koa. Ado_ona disa.mren raje hukumket'a, ban'ma, Ma ojhak' ho_r. n'amkope; o_ko_e ojha nui rakase go_c'le khan uni ho_r. do_mit' ghar.a t.akan' emaea.

Khange o_nte_no_te_ojha n'amko la.git' sipa.hikoe kolket'koa; ado_ojha ho_r.ko sap' idiyet'koa; me_nkhan o_ko_e ojha ho~ uni go_je reak' bako dillak'a; ado_se_sre nui idiye la.git'ko he_c'ena. Ado_ko kuliyet'koa, Noa atore o_ko_ko ojha ho_r. menak'koa? La.i.pe. Ado_uniren a.ima.i do_e me_nket'a, Aleic' ho~e ojhak'getale. Ado_uni he_re_l do_e me_nket'a, Dhut, alom la.iyen'a. Maejiu do_e me_nket'a, Ban'a se_, calak'me bar.e; t.aka n'amok'a na~ha~k'. Ado_e me_nket'a, Dhut, in' do_ba.n' bad.aea, o_ho_n' se_nlena. Khange sipa.hikin an'jo_m n'amket' khan kin bo_lo_go_t'ena; ado_kin metae kana, Nitge delalin' idime.a. Ado_e me_nket'a, O_ho_n' se_nlena.

Ado_uni a.ima.iye metade.a, Ma se_am do_calak'me, in'ge ba.n' bad.aea, am do_ma calak'me bar.e; mit't.en jote ar

mit't.en t.e.ngo_c' idi toraeme. Khange ado_ jo_rmo_t.gekin idikedea, jote ar t.e.ngo_c' so_n'geteye idi toraket'. Khange ado_ raj t.he_nko idi se_t.e_rkedeaa. Ado_ raje kulikedea, Rakasem go_c' dar.ekea? Ado_e me_nket'a, O_ko_e bad.ae, paetarle e_ne_c' in' dar.eak'a. Ado_e metadea, Accha ma paetarlem. Ado_e me_nket'a, No_nd.e do_ o_ho_n' paetarlea; hana kulhi muca.t'ren' paetara. Khange ado_ ona kulhi muca.t'teko calaoena, ar un jo_khe_c' do_ a.d.i ba_r.ic' pha.d o_nd.e_ko jarwa akan tahe~kana; ado_ onko salak'ge tala n'inda. jo_khe_c' kulhi muca.t'teko calaoena. Ado_e me_nket'a, Thor.abo gitic' n'o_k'lenge; to_be_na~hi~n' paetartabona. Ar uniak' mo_tlo_b do_ o_nd.e_ khon da.r.e bundis akawana. Khange tho_ sanam ho_r.ko ja.pit'ket' khan do_ ba.i ba.iteye beret'ena; jot ear t.e_n'go_c'e sap'ket'taea, ado_ o_nd.e_ khon phuc me_nteye da.r. ho_t'ket'a. Khange tho_ je_mo_n no_te_ khone da.r. idiyet' tahe~kan, un jo_khe_c'ge o_nte_ khon rakas ho~ ho_r. jo_mko la.git'e hijuk' kan tahe~kana; khankin n'apam go_t'ena. Khange uni ho_r.e ro_r. go_t'ket'a, Henda ho, okatem calak' kana? Khane me_n go_t'ket'a, Am n'amgen' hijuk' kana. Cedak'em n'amen' kana? Kathae, Am lekanko a.d.i ho_r. in' do_ gunin' cet' akawat'koa; ado_ ar ho~ cet'ako me_nten' he_c' akana. Ado_e me_nket'a, De_, e_nd.e_ khan in' ho~ cet'a.n'me. Ado_e me_nket'a, Cedam e_nd.e_ khan?

He~, in' ceda. Ado_e metadea, E_nd.e_khan cet' ho~ alom ro_r.a, e_nd.e_ e_ne_c'em cet' dar.eak'a.

Accha, e_nd.e_khan o_ho_n' ro_r.a.

Accha, e_nd.e_khan thirok'me. Ado_e metadea, Ma e_nd.e_khan do_ gitic'me, ar cet' ho~ alom ro_r.a; arem ro_r.lekhan do_ o_ho_m cet' dar.elea. Khangeye gitic'ena, ar ac'ak' picha.ur.ite bo_ho_k'e t.oparkedea, ar jo_to_ ti jan'gae to_lkedeaa ona jotete, ar ona t.e_n'go_c'te bo_ho_k'e kut.a.me kut.a.mkedeaa se_, ado_e kut.a.m go_c'kedeaa.

Ado_ o_nko gitic' akan ho_r. t.he_n n'ir se_nkateye metako

kana, E_nd ho_r.ge, bhage ona doko pahra kana, en'gate
pusuc' pusuc'ko gitic' akana. Delabo, rakas go_k' a.guyepe.
Khange ado_ko hahar.ayena, arko me_nket'a, Sa.ri se_ya nase
ya? Pase_t'e e_r.e_yet'bon. Ado_ a.d.i a~t.te ruhet'kateye
metat'koa, Beret' go_do_k'pe to_, her.an in' e_r.e_yet'pe.
Khange ado_ calaoenteko n'e_lkede do_ sa.rigeye go_c' akade.
Khanko go_k' a.gukedea, e_kkalte raj or.ak'teko idikedea.
Ado_ mit' ghar.a t.akae emadea; ado_ apan a.pin or.ak'teko
calao bar.ayena. Ado_ or.ak'te se_nkate a.ima.ite_t' do_e
metae kana, N'e_lket'am, in'in' kolket'me_te ne~k'e~ bam
arjao a.guat'bona? Am do_ ban' calak'em me_net' tahe~kana.
Ado_ cet' ho~ bae me_nlak'a; thir dorok'ena.

Tuma_l-Santal Folk Tales

Afganistan Ko ba_giada Americaren Sipa_hiko Ar Nia_te Cabayena 20 Serma Reak' La_r.ha_i

20 serma reak' la_r.ha_i muca.t' katec' Afganistan ko
ba_giada Juktorastro ren sipa_hiko. Noa talatege America
reak' 20 serma dha_bic' tahe~kan ona do_ cabayena. Ona
t.ot.hare Juktorastro cetan uta_rren sipa_hi commander
Genarel Kenneth Mackenzie bad_ae ocokeda, Mon'golbar tala
n'inda. tayom Juktorastro ren pat.haona (rastrodut) son'ge
ante jo_to_ kho_n muca.t' uta_rak' C-17 Biman Kabul ko
ba_giada. Uni do_e bad_ae ocokeda, Nit. akat' oktore o_koe
do_ nitok' ho~ Kabul bako ba_gi dar.eakat', onkoko gor.oako
la.git' kutnoitik mission reak' ka_mihora do_ calao idik'a.

Muca.t' uta.rak' Biman do_ Kabul ba.gi tayom kabulre Taleban so_ro_sita guli reak' sad.e an'jo_m n'amenā. Nia. Biman Kabul ba.gi talate America reak' jo_to_ khon maran' la.r.ha.i ar Taleban Kabul sambr.ao tayom aema uddha.r ka.mi do_ muca.t'ena. Calaoen 14 August kabul do_ akoak' ado_l reko a.guleda Taleban. Un okte khonge Kabul ren Hamid Karzai Bimanbondor khon uddha.r ka.mi calak'kan tahe~kana. Genarel Mackenzie do_e me_nakada, Juktorastro ar sipahi koak' biman kore menk'ko jo_to_ mila_u kate 1 lakh 23 hajar tamadi (besamorik) hor_ko a.gu akat'koa. Din hilok' 7 hajar tala khon d.her girobas akan hor_ko Kabul ba.gi reak' a.t ko n'amkeda. Noa kho_bo_r e_m kha.tir Juktoratro ren Pororastromontri Anthony Blinken Washington do_e me_n akada, Samorik mission muca.t'kate nawate mit't.en Kutnoitik mission do_ ehop'ena. Me_nkhan Taleban kodo sa.riak'te_t' hamet'jon' lagaoakoa. Arho~e me_nkeda, Kabul re kutnoitik mission bond lenreho America ren hor_ko ar okoe_ Afgankoak' Juktorastro reak' Passport me_nak'tako, onkoko kho_jle khan Afganistan ba.gi lagit' gor_o ko n'ama. Calaoen 17 din dha.bic' okoe do_ noa uddha.r kami reko se_le_t'len, President Joe Biden onko jo_to_ko johare e_m akat'koa.

Source: BBC News

Covid-19 Ajar Aodhanre Santal Apnar kusia. Ka_mia. Ga~otako

Covid-19 ajar Audhanre Santal Apnar kusia. Ka_mia. Ga~otako

1

Calaoen 18 June Tabitha Foundation ren a.yuric' Manotan

Stephen Soren do_ Rotary International kho_n 'Covid -19 Hero Award' virtual baisire nia_ siropae n'amkeda.

Noa SIROPA do_ la_i so_do_r akana Markin Juktorast.ro (America) khon, zone 1B, Region 10 hisa_bte apnar disa_m Ban'gladisa_m jopor_ao menak'a.



Nia_ siropa do_ Rotary reak' mit' meeting re Dhaka re Manotan Stephen Soren sec' khon prize ko atan'keda 'Rotary Club Of Dhaka Kawranbazar'— ren Manotan President. Rotary International ren President ar Past District Governor suhiwak' sarok crest. Manotan Stephen Soren selet' arho~ thor_a hor_ apnar disa_m (Ban'gladiso_m) khon ko n'am akada. Sarok crest re ol tahe~kana — ***Certificate of Appreciation and GOLD AWARD proudly presented to STEPHEN SOREN*** for commendable and self less work at the time of the COVID-19 crisis. Joharin' emae kana Santal lahanti ren ka_mia.ic' Manotan Stephen Soren.

Manotan Stephen Soren do_ Rotary Club of Dhaka kawran bazar- reak' gor_ote Sa_ngin' jila_ Rajshahi reak' Godagar_i ar Chapainawabgonj reak' so_do_r upa_jila_ ren d_hila_u ar tayom

akan A.diba.si santal, Kolhe selet sanam ja.ti-gost.hiko talare covid-19 babotre aodhanok' reak' ka.miko calao idik' kana. Mask, Hand Sanitizer, Sa.bun em lahare aodhanok' reak' solha kathako la.iat'koa.

Nacar hor.ko jemon Covid- 19 ma~ha~ma.ri okte mon'jko tahe~ dar.eak', ona la.git' jo_m n'u~ gor.o em sa~o sa~ote desi sim , t.arki sim ar me~ro~m em hoyakana. Ka.mi ba.nuk'anak' hor.ko gor.o la.git' bae laha hec'len khan, da.yik bae hatao lekhan mit' din hilok' mit' tha.~i kho_n ar mit' tha.~i bo_do_lo_k' hoedar.ekok'takoa. Kolhe a.d.iba.si gidra.koak' olok' par.haok' calao idik' la.git' smart phone em hoeakana, nonkate online re akoak' olok' par.haok' ka.miko calao idi dar.eak' kana.

Okoeko nursing traningre menak'ko, onko do_ lapt.op e_m hoeakana. Olok' par.haok' bako bad.ae menkhan Udomi Jubo Juta sila.i course re selet' akan ko talare ga.r okte jo_mak' gor.o e_m se_t.e_r hoyakana. Ina. chad.a ho~ Tabitha Foundation hotete a.yurok'kan Kindergarten ren gidra.koak' pust.i jo_mak' sapr.ao hoeakana amdaj po_n cando reak'. Nia. kindergarten re Santal, Bihari, Hindu- Muslim gidra.ko sikna.tko hamet.jo_n' kana. A.ri ba.ndhikate n'elena je_, got.a ban'gladisa.m modre Chapanawabgonj jila. ren Kolhe a.diba.siko a.d.i jhu~k monanteko laha calak' kana. Ar noa ko jo_to_wak' do_ hoe akana Rotary Club Of Dhaka Kawran Bazar ar Tabitha Foundation mit'te ka.mite. Noa babotre kathan' ror. leda Stephen Soren Tuluc'.

Uniak' Expression- prize hisa.bte n'utum n'um od.ok do_ a.d.i ra.ska. reak' katha. Bu~iha.~r. salak'e bad.ae ocokeda, ale do_ tis ho~ prize la.git' do_ bale ka.mia, Sisirja.uic' do_ ale a.kil, hikma.t, a. tar sasnaoe e_makana; ale do_ onale beohar akada. Ko_ro_na okte ale do_ acet' hor.koak' katha hudiskate noa do_le got.a akada. Ar in' Stephen Soren in'ren do_lko do_ oktere saman' kho_n ar tayom kho_nin' a.yurakat'koa'. Sisija.uic' t.henin' koejon' kana, Tabitha Foundation laha idik'ma hoy-bhard.o leka, marsal reak' bamber

pasnaok' ma got.a t.a.nd.i.

2

July 31, 2021 Khr. Mit't.en Jatiyo doinik potrikare ka.t.ic'gia menkhan ad.i napai gut. katha, ' ko_ro_na virus aodhanok' hukigod ediyet' kanae Sabittri'. Sabittri do A.diba.si santal ja.ti-gost.i ren mit' aodhan secchasebok ka.mia.ic' kanae. Got.a dha.rti Ko_ro_na virus reak' chubla.ote a.ditet' dhandaser akana, ona reak' bo_to_ranak' d.heo do mophosol a.dibasi santal ato ko ho~ gabak' akada. 8 March, 2020 khr. Kho_n nit ha.bic' ina bhitri rige santalko ho~ akoren dular.ia. koko at' akat'koa.



Hor. lekha sec'te n'elok' kana Son'kha lughu a.diba.si santal selet' bar-pe d.ojon a.diba.si koak' jiwi rukhia.i dhur.i d.ahar reye phed. akana Sabittri Hembrom. Son'kha lughu ko judi noa boishik ma~ha~ma.rite ajarok' arko gujuk' en tobe do mit' hor. aodhan a.diba.si nagorik hisa.bte noitik da.yik' ko do aparre paraok'a. Hoe dareyak'a nonkan da.yik kho_nge Ti-mayik pan'ca kate do_ac'ak' tireye rakap'leda Sabittri Hembrom. Situn' ar dak'ko ban' hetao kate santal selet' a.diba.si koak' ato atoye procaret' kana- 'Mask horok'pe, Niropon tahe~npe', Ko_ro_na do_babon bo_to_rak'a, Abobon jitka.rok'a' emantiak ko.

Calaen 29 July Sabittri do_e n'elena Rajshahi reak' Poba upa.jila. bhumi office ar.ete Bateryte calak mit't.en Aut.o-

Rickshaw kho_n aodhanok/cehaona reak'e porcaret' kanae mit'leka. Uniren gor_oko lekate selet' menak' koa a_diba_si pa_thua Prosanto Minj, Lina Minj, Elio Mardi, Farzana Tinni ar Samuel Hasda. Ko_ro_na rog n'elen tayomge Sabittri ar ac'ak' dol ren sa~otenko kurumut_u kate aodhanok'/cahaona reak' uskur ka_mi ko ka_mi ediyet' kana. Ka_mire thor_a d_ila_n'-d_holon' ho'e len reho~ arho~ kami reko la_gia. par_ao akana, a_dibasi t_otha Poba ar Godagar_i upojila. reak' Noboebot_tola, Nimghut_u, Huldibona,Andharkot_ha, Gopalpur, Miapar_a, Bhugroil, Sontoshpur, Dorsonpar_a selet' arho~ e_t.ak' ato kore aodhanok'/cehaona katha ko set_eret' kana ar sa_bun, mask ko emako kana. Asol te do okako A_diba_si ato koren hor_ko aodhan/jagwar ko kom gitako mask ho_ro_k reak ogoroj, onako atoko rege d_herko moneak' kana; gidrako ti arubok' reak' hewa tear rakap' la_git' sa_bun ho~ko emako kana. A_t'ko n'am lekhang sa~ota aodhan-ka_t.ic' umer re bapla babot katha ko la_ieda, cedak' je noa sa~otare noa koge kana asol muskilak ko lekate opromok' kana.

Sabittri ak' dilga_ria., sanadar_e, ma~ya~wanak' ko tocbic kate Rajshahi mohanogor Awami League ren san'got_honik secretary ar Padmatimes 24.com ren sarsadle ar CEO Azizul Alom Belt_u do mit't_en Ti-mayik dan-e em akaoadia. Sabittri do_ ra_ska. cha_pla_u ateye menkeda,'pan'ca kate ka_mi do a_d_ige harona. Nitok' do_ mojin' a_ika_ueda. Ar okoe t_hen ho~ ban' kokoe lagaoa_n'a. Tinre sanain'a unregen' ka_mi dareak'a. Ale lekan jua_n sa~otakoak' lek kana noa ma~ha~ma_ri oktore hor_ko phed_re tahe~n'. Sabittri do_ 2021 sermare Rajshahi university college kho_n Orthonitite Master's degree muca_t' akadae ar sa~ota reak' ka_miko sa~o jopor_ao akanae. Baba do_ ka_mi kho_n jira_u akan jila. somobai officer Surju Hembrom ar gogo do_ ja_t_iyo a_dibasi porisod Rajshahi mohanogor shakha ren sobhapoti Sumila Tudu. Sabittri do Rahala Rimil dance groupren tearic' sobhapoti, UNDP ren secchasebok, Rudo youth grupren sobhapoti ar A_diba_si chatro porisodren soh-sobhapoti.

'SANAM HERITAGE' Metak'me jotoak' ko. Mr.Bablu Murmu do_ ac'ak' noa ka.t.ic' ga~ota hotete ko_ro_na virus birudre procer ediyet' kanae. Mr. Bablu Murmu doe tahe~na Rajshahi Put.iare. Onde kho_n jaha~ sec' giye calak' kan, dareak' bhor uni do_ ato-t.ola koren A.diba.si Santal, Pahar.ia,Turi, ja.ti-gost.i ko talare aodhan/jagwar tahe~n reak' la.kti ko babot algateye bujha.o ako kanae.



Ina. chada ho~ Santali pa.rsie korona virus khon ban'cak' reak' aodhanok' cahaona seren' record kate se tuma.l kate facebook reye procaredae. Uniak' 'SANAM HERITAGE' reak' foliar lekate bar-pe hajar santal selet' A.diba.si, ar noa foliar'ra Ban'gladisom, Bharot, Nepal, Bhut.an ren santalko ho~ menak koa. Aodhan/cehaona do_ Rast.ro reak' sima.nakoe parom idie ma, noa ge aleak' sana.

Disa_mre Ko_ro_na T_ika. Pfizer Hijuk' Kana 1 September

Ko_ro_na birudre ten'go daramok' la.git' Juktorastro kho_n sandes hisa.bte arho~ 10 lakh doge ko_ro_na t.ika. Pfizer

do_ Budhbar (1 September) hijuk' kana. Tehen' noa babotre
sastho ar Poribar Kollan Montronaloy ren Sinior Kho_bo_ria.
Officer Maydul Islam do_e la_i so_do_rket'a. Uni do_ arho~e
me_nkeda, Pfizer t_ika hijuk' se_ a_gu reak' okte do_
bo_do_l hoeakana. Tehen' (30 August) n'uhum 7:15 baja okte
America kho_n Covax Fecilitig hotete Pfizer reak' 10 lakh
doge Vaccine hijuk' reak' katha tahe~kan ona do_ tehen' ban'
hec'kate Budhbar (1 September) disa_mte hijugo_k'a.

Tuma_l-Padmatimes